

سُورَةُ الْبُرُوجِ

Surah 85 — Al-Burooj (The Constellations) · Meccan · 22 Ayahs · Translation: English

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ

By the sky containing great stars

2

وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ

And [by] the promised Day

3

وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ

And [by] the witness and what is witnessed,

4

قُتِلَ أَصْحَابُ الْأُخْدُودِ

Cursed were the companions of the trench

5

النَّارِ ذَاتِ الْوَقُودِ

[Containing] the fire full of fuel,

6

إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ

When they were sitting near it

7

وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ

And they, to what they were doing against the believers, were witnesses.

8

وَمَا نَقَمُوا[۝] مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ يُؤْمِنُوا[۝] بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ

And they resented them not except because they believed in Allah, the Exalted in Might, the Praiseworthy,

9

الَّذِي لَهُ[۝] مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ[۝] وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ

To whom belongs the dominion of the heavens and the earth. And Allah, over all things, is Witness.

10

إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا[۝] الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا[۝] فَلَهُمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ عَذَابُ الْحَرِيقِ

Indeed, those who have tortured the believing men and believing women and then have not repented will have the punishment of Hell, and they will have the punishment of the Burning Fire.

11

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا[۝] وَعَمِلُوا[۝] الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتٌ[۝] تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ[۝] ذَلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ

Indeed, those who have believed and done righteous deeds will have gardens beneath which rivers flow. That is the great attainment.

12

إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ

Indeed, the vengeance of your Lord is severe.

13

إِنَّهُ[۝] هُوَ يُبْدِئُ وَيُعِيدُ

Indeed, it is He who originates [creation] and repeats.

14

وَهُوَ الْغَفُورُ الْودُودُ

And He is the Forgiving, the Affectionate,

15

ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ

Honorable Owner of the Throne,

16

فَعَّالٌ لِّمَا يُرِيدُ

Effector of what He intends.

17

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ

Has there reached you the story of the soldiers -

18

فِرْعَوْنَ وَثَمُودَ

[Those of] Pharaoh and Thamud?

19

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ

But they who disbelieve are in [persistent] denial,

20

وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ

While Allah encompasses them from behind.

21

بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَّجِيدٌ

But this is an honored Qur'an

22

فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ

[Inscribed] in a Preserved Slate.